



سیري: 2023/39

چینتا کفد نبی اساس کچینتاءن کفد الله

13 ربيع الأول 1445 هـ

برسامان

29 سیقتیمبر 2023 م

دکوارکن... اولیه

جابتن حال احوال اکام ترغکانو

PERINGATAN:

Adalah diingatkan bahawa sebarang **penambahan dan pemindaan** terhadap isi kandungan teks khutbah yang telah disediakan oleh Jabatan Hal Ehwal Agama Terengganu adalah **DILARANG**.

Khatib yang bertugas hendaklah **menyemak kembali RUKUN, AYAT AL-QURAN dan helaian muka surat** yang diterima. Pastikan teks dibaca terlebih dahulu sebelum menyampaikan khutbah.

الْحُطْبَةُ الْأُولَى

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ
وَكَفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا.

وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ،
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا وَحَبِيبِنَا مُحَمَّدٍ،
وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ عَدَدَ نِعَمِ اللَّهِ وَإِفْضَالِهِ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، أُوصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ وَطَاعَتِهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ.

سيد غ جمعة يع درحمي الله،

خطيب برقسان كقد ديري سنديري دان سيد غ جمعة سكالين، ماريله
سام-سام كيت برتقوى كقد الله سبحانه وتعالى سبئر-بئر تقوى،
دغن منجاءوهي سكالالا رغن سرتا ملقساناكن سكالالا تيته فرينتهش.
ميمبر جمعة قد هاري اين اكن مبيچاراكن خطبة برتاجوق:

چينتا كقد نبي اساس كچيتاءن كقد الله

سیدغ جمعة یغ دکاسیھی سکالین،

کداتاغن بولن ربیع الأول قد سابن تاهون هجرة، ممباوا معنی چینتاکن سآورغ یغ ساعت برنیلاي دالم کهیدوخن سلوروه اومت اسلام. کحاضیرن بولن ربیع الأول قد تاهون 1445 هجرة این، مئیغتکن کیت کقد سواتو فریستیوا اکوغ یغ برسجاره، یاءیت کلاهیرن بکیندا نبی محمد ﷺ یغ داوتوسکن الله سباکاي رحمة سلوروه عالم. چینتاکن نبی محمد ﷺ اداله اساس کقد کاسیھکن الله سبحانه وتعالی.

فینتو اوتام اونتوق سمقاي کقد کاسیھکن الله سبحانه وتعالی، اداله مغازیھی نبی محمد ﷺ، کران بکیندا ﷺ مروفاکن همبا الله یغ قالیغ دکاسیھین. اقایلا کیت سباکاي اومت اسلام مغازیھی نبی ﷺ، سوده فستی کیت تردوروغ اونتوق ملقساناکن سرتا مئیگوتی اف سهاج سوروهن دان لارغن درقد بکیندا ﷺ دغن فنوه ریلا هاتی. مئیگوتی سموا ججق لئکه بکیندا دغن ریلا هاتی ایتله سبیرن، ترجمهن معنی مغازیھی الله سبحانه وتعالی، کران سموا یغ دلاکوکن اولیه رسول الله ﷺ، تیدق لاین دان تیدق بوکن اداله سوروهن یغ درضایی اولیه الله سبحانه وتعالی سمات-مات.

قوم مسلمين يث درحمتي الله سبحانه وتعالى

بكيندا ﷺ قرنه ميبوت دالم ساتو حديث تنتغ كأوتامان منچينتائي
بكيندا ياءيت:

لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّىٰ أَكُونَ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِنْ وَالِدِهِ وَوَالِدِهِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ

مقصودن: تيدق سمقورنا ايمان ساورغ كامو، سهيغك اكو منجادي اورغ
يغ قاليع دكاسيهين، لبيه درقد ايوباف دان انقن سرتا مانسي كسلوروهنن.
(حديث رواية البخاري)

حديث ترسبوت انتارا لاءين ممبري فهم كقد كيت بهاوا، والاو
باكايماثون چينتا كيت ترهادف كدوا ايوباف، انق فينق، صحابة
هنداي دان سانق ساودارا، كمونجق چينتا يغ فرلو كيت بينا دالم
كهيدوفن كيت اداله منچينتائي رسول الله ﷺ. فراسان چينتا يغ اوتوه
دالم هاتي ايتله، اكن منجادي فغكرق اوتام ميبكن كيت رضا دان ريبلا
مغيكوتي اف سهاج يغ دسارنكن اوليه بكيندا نبي ﷺ.

نتیجه‌ش، کیت اکن دکورنیاکن الله نعمت کمانیسن ایمان سباکایمان
سبدا نبی:

ذَاقَ طَعْمَ الْإِيمَانِ مَنْ رَضِيَ بِاللَّهِ رَبًّا،
وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا، وَبِمُحَمَّدٍ رَسُولًا.

مقصودن: اکن معجباتی (mengecapi) معنی کمانیسن ایمان، بارغ
سیاقا یغ براس رضا الله منجادی توهنن، رضا اسلام منجادی اکامن
دان رضا نبی محمد ﷺ منجادی رسول.

(حدیث روایة مسلم)

سیدغ جمعة یغ دملیاکن الله،

فرسوءالن یغ موغکین تیمبول برلیکر (berlegar) دالم فیکیرن کیت
سکارغ، باکایمانا که راس چینتا ترسبوت بولیه تومبوه سکر دالم هاتی
کیت؟ فرلو کیت سدري بهاوا، ملاهیرکن راس چینتا رسول یغ
کنتل دالم هاتی تیدق موده دچاقای تنقا معنالی بکیندا ﷺ دغن لبیه
دکت. باکی معنالی بکیندا نبی ﷺ، ماريله سام-سام کیت ممقلاجری
سرتا معنالی دیری نبی ﷺ دالم قلباکای اسقیک کهیدوفن،

تراوتمان کفریادین ملیا یغ دتوئجولکن دالم هیدوف برکلوارک،
برمشارکت دان برنکارا. بکیندا ﷺ اداله چونتوه ترباءیق دالم
هوبوغن دغن الله، دغن سسام مسلم دان بوکن مسلم، ماهن هوبوغن
دغن مخلوق یغ تیدق برعقل سکالیقون.

سلاءین ایت، جاعن لوقا اونتوق کیت مندمقیغی دان مپایغی اورغ-
اورغ یغ مغازیھی نبی ﷺ دالم کالغن قارا علماء، قارا کورو دان
جوک اهلی کلوارک کتورونن بکیندا ﷺ یغ سنتیاس مغوغکفکن راس
چینتا کقد رسول الله ﷺ منروسی فرچاکافن دان قربواتن مریک.
سموک لیمقهن راس چینتاکن نبی ﷺ یغ تله دکورنیاکن الله کقد
مریک، توروت دکورنیاکن الله ملیمقه ماسوق ک دالم هاتی
صنوباری (sanubari) کیت. سباکایمان سبدا بکیندا ﷺ:

أَنْتَ مَعَ مَنْ أَحْبَبْتَ

مقصودن : کامو برسرتا دغن اورغ یغ کامو کاسیھی.

(حدیث روایة البخاری)

کیت جوک د سرو اونتوق ممقربایقکن صلوات دان سلام کقد جونجوغن رسول الله ﷺ یغ منجادی اوبور (obor) فنچتوس راس ایغت برککالن کقد بکیندا. سسوغکوهن کدودوقن اورغ یغ سنتیاس ممقربایقکن صلوات دان سلام تله دصیفتکن اولیه رسول الله ﷺ یغ برمقصود:

اورغ یغ قالیغ اوتام درجت کدودوقن د سیسی کو قد هاری قیامة کلق، اداله اورغ یغ قالیغ بایق برصلوات کقد کو.

(حدیث روایة الترمذی)

سیدغ جمعة یغ دکاسیھی سکالین،

ماریله سام-سام کیت ممقربهاروئی عزم سمقنا کداتاغن بولن ربیع الأول قد تاهون 1445 هجرة این، اونتوق ممبینا دان منیغکتکن راس چینتا کیت کقد جونجوغن بسر رسول الله ﷺ، دغن مموقوک راس دکت هوبوغن کیت دغن بکیندا ﷺ، منروسی ملقساناکن ستیاف عمل عبادت دأنجورکن اولیه بکیندا، سهیغک تراس د هاتی سألوه- اوله بکیندا سنتیاس براد دالم کالغن کیت.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللَّهُ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ

رَحِيمٌ ٣١

مقصودن: کاتاکنله (واهاي محمد ﷺ): جک بنر کامو م؄اسيهي الله مک ايکوتيله داکو، نسچاي الله م؄اسيهي کامو سرتا م؄مقونکن دوسا-دوسا کامو. دان (ايغته)، الله مها ف؄امقون، لاکي مها م؄اسيهاني.

(سورة آل عمران: 31)

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ،

وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ،

وَتَقَبَّلَ اللَّهُ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ،

أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ،

وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ،

إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ

أَخْطَبَةُ الثَّانِيَّةُ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ. وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ،
وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا
مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

إخواني المسلمین،

بربقتيله كقد الله سبحانه وتعالى دغن سقنوه هاتي. منفعتكنله قلواغ
كهيدوقن اين دغن ملاكوكن كطاعتن اونتوق منداقت كريضاءنث.
كتاهوءيله بهاوا الله تله منجاديكن هاري جمعة سباكاي قعهلولو سكالالا
هاري يغ دنوهي دغن قلباكاي كلبيهن سقرتيمان سبدا رسول الله
ﷺ يغ برمقصود:

سباءيق-بأيق هاري اياه هاري جمعة. قذث دجاديكن نبي آدم. قذث
دماسوقن بكينداك شرك دان قذث جوك دكلواركن درقد شرك،
دان تيدق برلاكو قيامة ملائينكن قد هاري جمعة .

(حديث رواية مسلم)

مك برسمننا دغن هاري يغ مليا اين، سايو كياه (sayugialah) كيت اومت إسلام مغمبيل قلواغ ملاكوكن عمل كباءيقن سقرتي برنية اعتكاف كتيك براد دالم مسجد، مغمبيل فعاجرن درقد كندوغن خطبة جمعة، برذيكير سرتا منونايكن صلاة جمعة دغن ترتيب دان خشوع. جاعنله ملاكوكن فركارا يغ بوليه مئكئكو جماعه لاءين سفنجع براد د مسجد، كران قربواتن ترسبوت دلارغ دالم إسلام. ماريله جوئ كيت ممقربايقن اوچاقن صلوات دان سلام كقد رسول الله ﷺ سباكايما ن فرمان الله دالم سورة الأحزاب، ايات 56:-

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾
 اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مُجِيدٌ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ.

اللَّهُمَّ ادْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالْفَحْشَاءَ مَا لَا يَصْرِفُهُ غَيْرُكَ. اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ
بِكَ مِنَ الْبَرَصِ وَالْجُنُونِ وَالْجُدَامِ وَمِنْ سَيِّئِ الْأَسْقَامِ. اللَّهُمَّ اشْفِ مَرْضَانَا
وَارْحَمْ مَوْتَانَا، وَالطِّفْ بِنَا فِيمَا نَزَلَ بِنَا.

اللَّهُمَّ احْفَظْ مَوْلَانَا الْوَائِقَ بِاللَّهِ السُّلْطَانَ مِيزَانَ زَيْنِ الْعَابِدِينَ، ابْنَ الْمَرْحُومِ
السُّلْطَانَ مُحَمَّدٍ الْمُكْتَفَى بِاللَّهِ شَاهٍ، وَأَنْزِلِ الرَّحْمَةَ عَلَيْهِ وَعَلَى السُّلْطَانَةِ
نُورِ زَاهِرَةَ، سُلْطَانَةَ تَرْغَاكَانُو.

وَاحْفَظْ أَوْلَادَهُ وَأَهْلَهُ وَرِعَايَاهُ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ فِي الدُّنْيَا
وَالْآخِرَةِ، بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ احْفَظْ وِلْيَ الْعَهْدِ تَعَكَو مُحَمَّدَ إِسْمَاعِيلَ ابْنَ الْوَائِقِ بِاللَّهِ السُّلْطَانَ
مِيزَانَ زَيْنِ الْعَابِدِينَ.

ياالله، يا رحمن، يا رحيم.

قرباء يقيله هوبوغن سسام كامى دغن قنوه كاسيه سايغ. ليمقهكنله
دالم كهيدوقن كلوارك كامى كتغن دان كبهاكيان، سماغت موافقت
دالم كجيرانن، قارا رماج يع تكوه ايمان، تيغكي علمو دان مليا اخلاقش.

يا الله،

كامي قوهون ك حضرة-مو اكر منتقكنله (mantapkanlah) فكاغن كامي
منوروت اجرن اهلي السنه والجماعه دان جاديكنله كامي سنتياس استقامة
دالم ملقساناكن سكالالا قرينته مو.

يا الله،

فركو كوهكن فرقادوان اومت إسلام د نكري ترعكانو. جاديكنله نكري اين
نكري يغ امان، ماجو لاكي دبركتي. بو كاكنله فينتو-فينتو رزقي دري سكالالا
فنجورو. كورنياكنله كقد كامي نعمت كسجهتراءن يغ برتروسن. جاءوهكنله
نكري كامي اين درقد سكالالا مالاقتاك، مصيبة دان اف جوا كموركائن مو.
آمين يا الله، يا أرحم الراحمين

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.
وَصَلَّى اللهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ.
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

عِبَادَ اللهِ!

أذْكُرُوا اللهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوهُ عَلَى نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ،
وَلَذِكْرُ اللهِ أَكْبَرُ، وَاللهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.
قُومُوا إِلَى صَلَاتِكُمْ، يَرْحَمْكُمْ اللهُ.